

(AAP1030 | 00199625

CHILENOS POR EL MUNDO

DIEGO MAQUITEIRA:

Llegó con su familia a Lima sin saber ni una gota de español, después de haber vivido en Nueva York desde los 6 a los 9 años. También evoca una Lima que es el pecho generoso de nanas negras y sonrientes.

Entrevista de Ana María Larraín

Está rica la casa de Maquiteira. El living está impregnado de tencidos, olores y colores, mientras objetos de todo tipo y proveniencia conviven, en armónico soporífero, con los miles de libros, discos, cassetes, cofees, alfombras, sillas y originales cortinas. Un precioso puzo blanco alinea en silencio el muro repeta hasta el techo, y el constante desmenuzarse de este hombre hipercinético marca, junto a la Tivi, el



Es rica la casa de Maquiteira. Junto colores, olores y texturas.

"EN LIMA APRENDÍ A HABLAR CASTELLANO"

rápido transcurso del tiempo. Su larga melena estrafalada perfila esa cara como de halcón moque que tiene y las palabras se le tropiezan en la boca al chispeante autor de "Los Ses Hombres", un compendio que da que hablar por estos días a la crítica.

—¿Cuál fue el primer impacto de la ciudad que ahora los acogió?

—El no poder comunicarme con mis compañeros de colegio. Eso me planteaba infinitas dificultades y una sola ventaja que no podía apalancar: el estar eximido por completo de las clases de inglés.

—¿Qué recuerda de su aprendizaje del castellano?

—La tremenda tortura de los verbos, me tenían bombardeando con eso, enloquecido. Además, había una academia adicional a la que tenía que asistir para reforzar el idioma. ¡Esa locura total! Un cambio abrupto en mi vida. Pero logré tomar oxígeno con respecto a eso y hoy no tengo una sensación traumática, es curioso. Seguramente porque lo aprendí rápido, yo que tengo

buen memoria. Pero primero aprendí el castellano con acento de gringo y después fui un chileno con acento peruano. ¡A la fin!

—Pero el colegio, así, era un verdadero trauma.

—Es que, para peor, estaba el conflicto de que yo era chileno y no tenía la menor idea de que había habido una guerra entre mi patria y el Perú. No entendía ni jota cuando me decían que los devolvíamos el Huáscar. ¡Qué Huáscar ni perro muerto! Pero para ellos era un símbolo importantísimo y al asunto les tocaba a fondo. Yo jamás había oído hablar de Cruz, lo que me creaba una serie de obstáculos y contraposiciones.

—¿Hubo en esa época alguna actividad que contrarrestara a Lima?

—No, para nada. Me gustó mucho Lima, y hasta hoy me encantan mucho los peruanos. Hace muy buenas amistades, tanto masculinas como femeninas, mal que mal, viví allá entre los 10 y los 12 años, una edad muy maravillosa, ¿...?



Las actrices japonesas Asumi Kuji y Yessica Fujio con el entonces Diego Maquiteira en el Collán Incaico de 1963.

Hablamos de esa Lima de los años 60.

—¿Cómo vivían en clima, mucho calor, mucha humedad y humedad. ¡Y mucho más! Yo soy un hombre de mar, desde entonces. Me subía a un bus y paraba a La Herradura. Tenía libertad total para

andar solo. Además, como poseía una inmensa facilidad para comunicarme, nunca me vi en dificultades.

—¿Dónde vivían ustedes?

—Primero, en una casa en el barrio San Isidro, cerca O' Higinio. La calle se

"En Lima aprendí a hablar castellano" [artículo] Ana María Larraín.

AUTORÍA

Autor secundario:Larraín, Ana María

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"En Lima aprendí a hablar castellano" [artículo] Ana María Larraín. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile